

INFO

TRAVAUX



.brussels 

REPLACEMENT DES RAILS DE TRAM BD. GÉNÉRAL JACQUES ET AVENUE ADOLPHE BUYL

Madame, Monsieur,

En 2017-2018 la Région de Bruxelles-Capitale rénovera entièrement le boulevard Général Jacques.

Dans ce cadre la STIB remplacera les voies de tram ainsi que les poteaux et câbles caténares. Elle se limitera au tronçon compris entre le rond-point de l'Étoile et la chaussée de Boondael, les travaux sont prévus d'avril à septembre 2017. Ensuite, la Région reprendra le flambeau. Le présent courrier détaille l'intervention de la STIB.

Le chantier s'étendra jusque dans les avenues Adolphe Buyl et de l'Hippodrome.

Dans l'avenue Buyl les travaux iront jusqu'à la rue Elise. Ceci est la conséquence de deux éléments. D'une part, les voies de tram depuis la rue Emile Banning n'ont pas encore été rénovées. D'autre part, afin de servir au mieux les voyageurs tram, un terminus tram provisoire sera construit entre les rues Banning et Elise.

Durant la période avril-mai 2017 les nouveaux poteaux caténares seront placés. Il s'agira d'un chantier mobile avec un impact léger sur la circulation. Le remplacement des voies de tram et des câbles caténares aura lieu du 29 mai à fin septembre et aura un impact important sur la circulation.

Afin d'assurer au mieux la mobilité de tous en sécurité, l'organisation du chantier a été étudiée de façon minutieuse. Nous vous invitons à en prendre connaissance au verso.

La STIB met à disposition des riverains une personne de contact dès à présent et jusqu'à la fin de ses travaux, pour toutes vos questions. Vous pouvez joindre Madame EELLEN au numéro gratuit 0800/21 640 et par mail à l'adresse anne-marie.eelen@stib.brussels.

Transports publics

Les travaux auront un impact sur les lignes de tram **7, 25 et 94**. Les trams amèneront les voyageurs jusqu'à la limite de la zone de chantier, d'où ils pourront contourner le chantier par les trottoirs pour ensuite continuer leur voyage avec le tram qui attendra de l'autre côté du chantier.

Le trajet du **bus 71** sera dévié.

Info: www.stib.brussels, 070/23 2000 (0,30€/min)

Nous travaillons pour améliorer votre environnement. Nous vous remercions pour votre compréhension.

Réf.: 17.16 – 18/04/2017



ORGANISATION DES TRAVAUX

Principes de base

- Assurer un passage en sécurité aux piétons. A cette fin, les trottoirs resteront libres d'obstacles et des passages seront aménagés.
- Assurer une correspondance aisée aux voyageurs tram sur toutes les lignes concernées.
- Assurer au moins une bande de circulation automobile dans chaque sens dans le bd. Général Jacques.
- Pour ce faire, nous sommes obligés de poser les nouveaux câbles caténaires pendant la nuit. Nous mettrons tout en œuvre pour en réduire les inconvénients.

Circulation (dates mentionnées à titre indicatif)

- Bd. **Général Jacques**: toute la circulation sera mise d'un seul côté (1 bande dans chaque sens) du boulevard. L'autre côté sera alors fermé à toute circulation, y compris celle des riverains (stationnement, garages):
 - 6 juin au 9 juillet: côté impair fermé. Le stationnement du côté pair sera impossible également, étant donné la mise en double sens.
 - 10 juillet au 3 septembre: côté pair fermé. Le stationnement du côté impair sera impossible également, étant donné la mise en double sens.
 - Le week-end de Pentecôte – **les 3, 4 et 5 juin- le boulevard sera fermé à toute circulation**. A ce moment, les travaux continueront de jour comme de nuit pour mettre en place la nouvelle situation de circulation, pour enlever tous les fils caténaires et pour placer 3 terminus provisoires de tram (1 à chaque bout de chantier). Une même fermeture sera prévue les nuits (à partir de 21h) du 4 au 18 septembre.
- L'avenue de l'**Hippodrome** sera fermée du 3 juin au 4 septembre, et ce jusqu'aux maisons nos 165/204. Le restant de la rue restera accessible en circulation locale depuis la ville.
- L'avenue **Adolphe Buyl** sera fermée, aussi pour la circulation locale, entre le boulevard et la rue Elise, du 29 mai au 18 septembre. La rue Emile Banning sera alors en cul-de-sac et mise en double sens (entrée et sortie par la chaussée de Boondaël). La rue Elise restera accessible depuis l'avenue Buyl.
- Bd. de la **Cambre**: un terminus provisoire de tram sera placé à l'arrêt Cambre-Étoile la nuit du vendredi 2 au samedi 3 juin. La circulation sera déviée et les garages seront inaccessibles.
- L'avenue de la **Folle Chanson** sera en cul-de-sac et accessible via l'avenue E.Duray du 10 juillet au 3 septembre.
- Dans les zones fermées les livraisons, déménagements etc. pourront s'organiser en concertation avec le chantier.
- **Bruxelles Propreté** n'aura pas accès aux zones de chantier. Elle informe dès lors les riverains de déposer leurs immondices en dehors, aux jours de ramassage habituels.

INFO

WERVEN



.brussels 

HERAANLEG TRAMSPOREN GENERAAL JACQUESLAAN EN ADOLPHE BUYLLAAN

Mevrouw, Mijnheer,

Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest zal in 2017-2018 de volledige Generaal Jacqueslaan renoveren.

In dit kader vervangt de MIVB er binnenkort de tramsporen en bovenleidingen, meer bepaald in de zone tussen het Sterreplein en de Boondaalsesteenweg. De werken zullen doorgaan van april tot september 2017. Nadien zal het Brussels Gewest de fakkel overnemen. Deze brief betreft uitsluitend de werken van de MIVB.

De werfzone zal zich uitstrekken tot in de Adolphe Buyllaan en de Renbaanlaan.

In de Buyllaan zal gewerkt worden tot aan de Elizastraat. Dit is te verklaren door twee zaken. Enerzijds werden de tramsporen tot aan de Emile Banningstraat nog niet vernieuwd. Anderzijds wordt tussen de Banningstraat en de Elizastraat een tijdelijk eindpunt ingericht voor de trams, om de reizigers zo goed mogelijk te bedienen.

In april en mei 2017 plaatst de MIVB nieuwe tractiepalen voor de bovenleidingen. Dit zal een mobiele werf zijn, met beperkte hinder op de rijbaan. De vervanging van de sporen en bovenleidingen zal lopen van 29 mei tot eind september, met een belangrijke impact voor het verkeer.

Om de mobiliteit voor eenieder te verzekeren in veilige omstandigheden is de werforganisatie een uitgekiend geheel. Op keerzijde zetten wij voor u de grote lijnen uiteen.

De MIVB stelt tevens een rechtstreekse contactpersoon aan voor al uw vragen over haar werken. U kan Mevrouw EELLEN bereiken op het gratis nummer 0800/21 640 en per mail op anne-marie.eelen@mivb.brussels.

Openbaar vervoer

De spoorwerken hebben een impact op tramlijnen **7, 25 en 94**. De trams zullen de reizigers brengen tot aan de rand van de werfzone, vanaf waar zij te voet verder zullen kunnen, om aan de andere kant hun reis per tram verder te zetten.

Het traject van **bus 71** zal omgeleid zijn.

Info: www.mivb.brussels, 070/23 2000 (0,30€/min)

Wij werken aan een fraaiere omgeving. Wij danken U voor uw begrip.

Ref.: 17.16 – 18/04/2017



ORGANISATIE VAN DE WERKEN

Basisprincipes

- Het verzekeren van een veilige doorgang voor de voetgangers. De voetpaden blijven daarom vrij van obstakels en oversteekplaatsen worden ingericht.
- Het verzekeren van een vlotte overstap voor de tramreizigers van de verschillende lijnen.
- Het verzekeren van minimaal één rijstrook per rijrichting in de Generaal Jacqueslaan.
- Om dit mogelijk te maken, gebeurt de aanleg van de nieuwe bovenleidingen 's nachts. Wij stellen alles in het werk om de impact hiervan te beperken.

Verkeer (de vermelde datums zijn indicatief)

- In de **Generaal Jacqueslaan** wordt het verkeer (1 rijstrook in elke richting) gezet op één kant, terwijl de andere kant van de laan afgesloten is, **ook** voor het plaatselijk verkeer (parkeren, toegang tot garages.):
 - 6 juni tot 9 juli: afsluiting onpare kant. Aan de overkant zal parkeren ook niet mogelijk zijn, ingevolge de dubbele rijrichting aldaar.
 - 10 juli tot 3 september: afsluiting pare kant. Aan de overkant zal parkeren ook niet mogelijk zijn, ingevolge de dubbele rijrichting aldaar.
 - Het Pinksterweekend – **3, 4 en 5 juni**- is de **Generaal Jacqueslaan afgesloten voor alle verkeer**. Er wordt dan dag en nacht doorgewerkt om de verkeersgeleiding te plaatsen, om 3 tramwissels te plaatsen (1 aan elk uiteinde van de werfzone) en om alle bovenleidingen van de trams weg te nemen. De afsluiting is ook voorzien 's nachts (vanaf 21u) van 4 tot 18 september.
- De **Renbaanlaan** zal gesloten zijn tot aan huisnummers 165/204, van 3 juni tot 4 september. De rest van de straat blijft toegankelijk voor het plaatselijk verkeer, komende van het centrum.
- De **Adolphe Buyllaan** zal gesloten zijn, ook voor het plaatselijk verkeer, tussen de Generaal Jacqueslaan en de Elizastraat, van 29 mei tot 18 september. De Emile Banningstraat zal doodlopend zijn en dus in dubbele rijrichting gezet worden (in en uit via de Boondaalsesteenweg). De Elizastraat blijft altijd toegankelijk via de Buyllaan.
- In de **Terkamerenlaan** wordt in de nacht van vrijdag 2 op zaterdag 3 juni een tramwissel geplaatst aan de halte Terkameren-Ster. Het verkeer is dan omgeleid en de garages zijn er niet toegankelijk.
- De **Lied van Sotternieënlaan** zal van 10 juli tot 3 september doodlopend zijn en toegankelijk voor het plaatselijk verkeer, via de E.Duraylaan.
- In de afgesloten zones blijven leveringen van goederen, verhuizingen en dergelijke mogelijk in overleg met de werf.
- Aangezien de wagens van **Net Brussel** geen toegang zullen hebben tot de werfzone, verzoekt deze de betrokken bewoners hun vuilniszakken buiten de werf te plaatsen, op de normale ophaaldagen en -uren.